

Novidades por mail

Acompanhando o projecto

Se quiser receber um e-mail cada vez que uma nova obra for adicionada ao projecto do DP, registe-se no sítio

<http://www.pgdp.net>

e envie uma **PM** para **rfarinha**,
ou um e-mail para
rfarinhadp@gmail.com

... acompanhe o projecto e esclareça as
tuas dúvidas.

Obras em processamento

Que pode ajudar a preservar já...

Em <http://www.pgdp.net> estão geralmente 15 obras em língua portuguesa para revisão.

Pode saber quais são através do próprio sítio, escolhendo a opção "**Portuguese**" na pesquisa de obras.

Poderá também consultar a lista destas obras em processamento em:

<http://pagina-a-pagina.blogspot.com>

Projecto Distributed Proofreaders (DP)

URL: <http://www.pgdp.net>

Autores em lista

Cujas obras poderá trabalhar...

- ◆ Alexandre Herculano
- ◆ Almeida Garrett
- ◆ Camilo Castelo Branco
- ◆ Duarte Galvão
- ◆ Guerra Junqueiro
- ◆ Júlio Dinis
- ◆ Rui de Pina
- ◆ entre outros...

Mas há muito mais para além de literatura de clássicos.

Encontrará, também, livros que abordam temas como história, direito ou arte...

Obras concluídas

Que pode ler e reler...

◆ **As Farpas**
Eça de Queirós

◆ **Lendas e Narrativas**
Alexandre Herculano

◆ **O Livro de Cesário Verde**
Cesário Verde

◆ **Os Lusíadas**
Luís de Camões

Entre outras disponíveis no sítio:

<http://www.gutenberg.org>

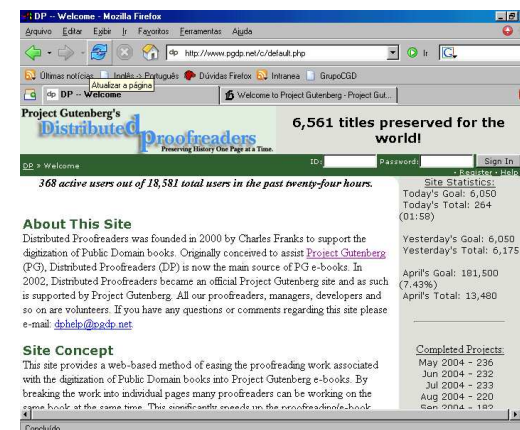
Com o apoio de:



<http://bnd.bn.pt> <http://www.bn.pt>

Voluntariado Literário

Preservando a História página a página



Leia, reveja e
ajude a preservar livros
de língua portuguesa

À distância de um click...

Projecto com a colaboração da Biblioteca Nacional
Imagens de obras portuguesas cedidas pela
Biblioteca Nacional Digital (BND)
<http://bnd.bn.pt>

Mais informações em:
<http://pagina-a-pagina.blogspot.com>

E-mail: rfarinhadp@gmail.com

Projecto Distributed Proofreaders (DP)

URL: <http://www.pgdp.net>

Distributed Proofreaders

Um projecto literário...

Se gosta de ler e de participar em projectos ambiciosos, sem que para isso ocupem muito do seu tempo... Então este folheto é para si:

Ao rever textos, comparando-os com imagens digitalizadas, está a contribuir para o Projecto Gutenberg (<http://www.gutenberg.org>, um espaço que disponibiliza obras online em várias línguas.

Os livros em língua portuguesa só agora estão a dar os primeiros passos, existindo cerca de 100 obras completas, às quais poderá aceder gratuitamente e usar à vontade sem restrições.

Este projecto permite ainda que pessoas com deficiência visual tenham acesso aos livros, uma vez que o formato final é conversível por programas informáticos nos seus computadores, que lhes lêem as obras.

Uma pequena ajuda não custa e é tão fácil...

Como pode ajudar

Lendo e revendo...

♦ Rever uma página por dia

É o lema do projecto, embora não exista qualquer obrigatoriedade.

Não lhe deve roubar mais do que 12 minutos por página. Demorará muito menos com a prática.

Como começar

Em quatro passos...

1. Acesso à página web

Num computador com acesso à Internet, abra uma página com o endereço:

<http://www.pgdp.net>.

2. Registe-se

No topo da página, clique em "Register".

Escolha um nick (nome que quiser, não precisa de ser o seu nome).

3. Leia as regras...

Porque todos os projectos têm regras

(Proofreading Guidelines)...

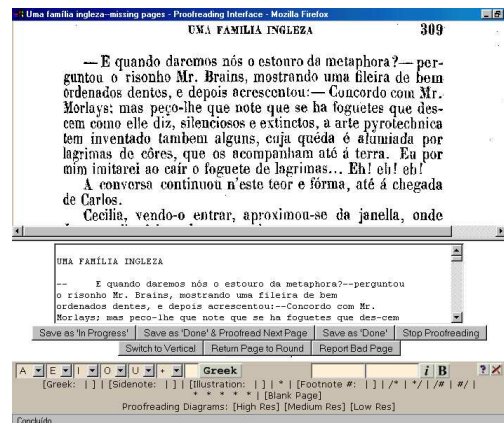
Mas não se intimide, são muito fáceis de seguir, e verá que as aprende num instante.

4. Pode começar

Escolha um livro, leia a ficha do livro e se

optar por revê-lo, clique em "Start

Proofreading". E pronto...



Perguntas Frequentes

E respostas correspondentes

♦ Tenho de fazer download de programas?

Não. Tudo é feito online. Mesmo as imagens são vistas uma a uma na web, sem que seja necessário fazer download.

♦ Tenho de fazer o livro todo?

Não. Pode rever uma página de cada livro se quiser, sem o fazer todo.

♦ ... e se eu me enganar?

A mesma página é revista cinco vezes por pessoas diferentes para eliminar o maior número de erros possível.

Não tenha problemas em cometer erros.

Se o erro for muito grave, receberá um e-mail a explicar como deveria ter feito, para que se possa auto-corrigir.

♦ O que acontece aos livros?

Serão depositados no sítio

<http://www.gutenberg.org>, um projecto que reúne um conjunto vasto de obras em formato digital no domínio público em várias línguas. Pode fazer o download gratuito dos livros.

♦ Quem ganha com o projecto?

Embora a iniciativa não seja remunerada e conta essencialmente com o voluntariado para funcionar, no final ganhamos todos.

Disponibilizar obras online permite que mais pessoas tenham acesso à cultura.

Em caso de dúvida...

Envie uma PM (Private Message) para rfarinha, que lhe responderá em português, ou então, utilize o fórum para uma resposta colectiva.